

戲曲研究

第九十一輯

文化艺术出版社
Culture and Art Publishing House

- ◎戏曲种类问题略说 ◎王国维与中国戏剧史的建构 ◎从“大陆腔”说起——穗港粤剧旦行腔派一窥
◎试论文化产业“倍增”战略下戏剧类“非遗”的生产性保护
◎苏联汉学家王希礼、文学家特列季亚科夫论中国戏曲与梅兰芳
◎梅兰芳的舞台技艺 ◎梅兰芳及其他
◎京剧在校传承中需要兼顾继承和创新——专访上海戏剧学院戏曲学院副教授赵群
◎《录鬼簿续编》应是贾仲明所作 ◎“江湖班”与闽剧江湖戏——兼论“江湖十八本”与闽剧传统剧目的关系
◎班白徽班 调白汉调——从传播的角度看京剧形成和武戏 ◎李新琪《金瓶石传奇》考述
◎清中叶文人曲家剧作考略三题
◎从杂剧《西厢记》到影戏《玉环扣》◎福建省梨园戏实验剧团传统剧目整理改编现状与思考
◎20世纪50年代黄梅戏繁盛原因再探 ◎论戏曲音乐的传承和创新
◎以三一律的标准看《赵氏孤儿》及墨菲的改编
◎梨园教 傀儡戏宗教形态考探——以闽东、浙南毗邻地区之提线傀儡戏为例
◎明清江南宗族祭祀演剧及其文化功能 ◎民间宗教仪式戏剧的发展演变探讨
◎安化“游傩狮”中的“准戏曲”——地花鼓
◎戏曲发展与建设的理论总结和现实突破——安葵先生《戏曲理论建设论集》读后
◎重构戏曲与文学史——伊维德教授的学术研究
◎大舞台以晚成 葆真斋可自慰——五十年学术生涯回顾

戲曲研究

第九十一輯

編輯

中國藝術研究院戲曲研究所
《戲曲研究》編輯部

協辦

福建省藝術研究院
安徽省藝術研究院
湖北省藝術研究所
河南大學河南地方戲研究所
南昌大學贛劇文化藝術中心
山西師範大學戲曲文物研究所

图书在版编目 (CIP) 数据

戏曲研究. 第91辑 / 《戏曲研究》编辑部编. —北京: 文化艺术出版社, 2014. 8
ISBN 978-7-5039-5853-3

I. ①戏… II. ①戏… III. ①中国戏剧—文集
IV. ①I207.3-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 194779 号

戏曲研究 (91)

编 者 中国艺术研究院戏曲研究所《戏曲研究》编辑部
责任编辑 吴士新
装帧设计 徐道会
出版发行 **文化艺术出版社**
地 址 北京市东城区东四八条 52 号 100700
网 址 www.whyschs.com
电子邮件 whysbooks@263.net
电 话 (010) 84057666 (总编室) 84057667 (办公室)
84057691—84057699 (发行部)
传 真 (010) 84057660 (总编室) 84057670 (办公室)
84057690 (发行部)
经 销 全国新华书店
印 刷 北京华正印刷有限公司
版 次 2014 年 8 月第 1 版
2014 年 8 月第 1 次印刷
开 本 880 × 1230 毫米 1/32
印 张 11
字 数 290 千字
书 号 ISBN 978-7-5039-5853-3
定 价 42.00 元

版权所有, 侵权必究。如有印装错误, 随时调换。

戲曲研究

中文社会科学引文索引(CSSCI)(2014-2015)来源集刊

顾 问 郭汉城 王文章 曲润海 薛若琳

主 编 贾志刚

副 主 编 谢雍君

编 委 会 (按姓氏笔画排序)

王安葵 王 旭 毛小雨 刘文峰

沈达人 贾志刚 黄在敏 谢雍君

颜长珂

编辑部主任 张 静

执 行 编 辑 张 静

编辑部邮箱 xiquyanjiu@sina.com

编辑部电话 010-6493 3087

目录

第九十一辑
戏曲研究

戏曲理论

- 1/戏曲种类问题略说 路应昆
23/王国维与中国戏剧史的建构 姚小鸥 李贺军

戏曲遗产

- 33/从“大陆腔”说起 (中国澳门) 沈秉和
——穗港粤剧旦行腔派一窥
53/试论文化产业“倍增”战略下戏剧类
“非遗”的生产性保护 喻 琴

梅兰芳研究

- 64/苏联汉学家王希礼、文学家特列季亚科夫论
中国戏曲与梅兰芳 [俄] 叶可嘉
81/梅兰芳的舞台技艺 [日] 伊原青青园撰, 李玲译介
88/梅兰芳及其他 [日] 吉川幸次郎撰, 李玲译介

深度访谈

- 94/京剧在学校传承中需要兼顾继承和创新 赵 群 张 静
——专访上海戏剧学院戏曲学院副教授赵群

戏曲史

- 110/《录鬼簿续编》应是贾仲明所作 (中国台湾) 曾永义
122/“江湖班”与闽剧江湖戏 王晓珊
——兼论“江湖十八本”与闽剧传统剧目的关系
138/班曰徽班,调曰汉调 宋 波
——从传播的角度看京剧形成和武戏
153/李新琪《金刚石传奇》考述 左鹏军
171/清中叶文人曲家剧作考略三题 黄胜江
181/从杂剧《西厢记》到影戏《玉环扣》 张 军

当代戏剧

- 192/福建省梨园戏实验剧团传统剧目整理改编
现状与思考 黄文娟
205/20 世纪 50 年代黄梅戏繁盛原因再探 丁 芳

戏曲音乐·文化

- 216/论戏曲音乐的传承和创新 赵炳翔
226/以三一律的标准看《赵氏孤儿》及墨菲的改编 何辉斌

仪式戏剧

- 240/梨园教:傀儡戏宗教形态考探 叶明生
——以闽东、浙南毗邻地区之提线傀儡戏为例
266/明清江南宗族祭祀演剧及其文化功能 杨惠玲
281/民间宗教仪式戏剧的发展演变探讨 黄建兴

294/安化“游雉狮”中的准戏曲
——地花鼓

李翔

戏曲书评

304/戏曲发展与建设的理论总结和现实突破 伍健维 张梦娇
——安葵先生《戏曲理论建设论集》读后

当代学人

311/重构戏曲与文学史 凌筱峤
——伊维德教授的学术研究
320/大器难以晚成 探宝差可自慰 王永健
——五十年学术生涯回顾

学术动态

331/黄梅戏原创剧目《徽州往事》
学术研讨会综述 张之薇
336/《戏曲研究》稿约

Traditional Chinese Drama Research No. 91

CONTENT

Traditional Drama theory

- A Brief Introduction to Varieties of the Traditional Chinese Drama
 Lu Yingkun (1)
- Wang Guowei and the Construction of China Drama History
 Yao Xiao'ou Li Hejun (23)

Heritage of Traditional Drama

- Talk from "the Mainland Voices" ——A Glimpse of Singing Styles of
 Dan Roles of Cantonese Opera in Guangzhou and Hong Kong
 (Macao) Shen Binghe (33)
- On the Productive Protection of Intangible Cultural Heritages of Drama
 Category under the Strategy of "Doubling" Cultural Industry
 Yu Qin (53)

Research of Mei Lanfang

- On the Traditional Chinese Drama and Mei Lanfang by Sinologist
 Boris A. Vasilliev and Writer S. M. Tretyakov
 (Russia) Ye Kejia (64)
- Mei Lanfang's Performing Skills
 (Japan) by Ihara Seiseien, Translated by Li Ling (81)

Mei Lanfang and Others

..... (Japan) by Yoshigawa Kōzō , Translated by Li Ling (88)

In Depth Interview

The School Peking Opera Education Needs to Take into Account of

Inheritance and Innovation——To Interview Zhao Qun, Associate

Professor from College of Chinese Opera of Shanghai Theater

Academy Zhao Qun Zhang Jing (94)

Traditional Drama History

Continuation of Ghost Records Should Be Compiled by Jia

Zhongming (Taiwan) Zeng Yongyi (110)

“Jianghu Troupe” and Jianghu Plays of Minju Opera——Discussion

on the Relation between “Eighteen Jianghu Plays” and Traditional

Repertoire of Minju Opera Wang Xiaoshan (122)

Troupe is Called Huiban and Tune is Named Handiao——From the

Perspective of Communication to the Formation of Peking

Opera and Martial Arts Plays Song Bo (138)

A Textual Research of *Diamond Marvel Tale* (《金剛石传奇》)

by Li Xinqi Zuo Pengjun (153)

Three Issues on Plays of Literati Playwrights in the Mid - Qing

Dynasty Huang Shengjiang (171)

From Zaju (variety drama) *the Western Chamber* to Shadow Play

Jade Ring Buckle Zhang Jun (181)

Contemporary Drama

Present Conditions and Thinking of Arrangement and Adaption of

Repertoire of Fujian Liyuan Opera Experimental Theater

- Huang Wenjuan (192)
- A Restudy of Flourishing Reasons of Huangmei Opera in 1950s.
- Ding Fang (205)

Traditional Drama Music · culture

- On Inheritance and Innovation of Music of the Traditional Chinese
Drama Zhao Bingxiang (216)
- On the *The Orphan of Chao* and Its Adaptation by Murphy: Through
the Perspective of Three Unities He Huibin (226)

Ritual Drama

- Liyuan Religion: An Exploration of Religious Form of Puppet Show
——Taking the Marionette Drama in Mindong and Zhenan Areas
as An Example Ye Mingsheng (240)
- The Clan Sacrifice Drama in the South of the Yangtze River and its
Cultural Function in the Ming and Qing Dynasties
..... Yang Huiling (266)
- To Investigate the Evolution of Religious and Ritual Folk Drama
..... Huang Jianxing (281)
- Dihuagu Drama: Quasi Theater in Nuo Drama Younuoshi in Anhua
..... Li Xiang (294)

Book Review

- A Theoretical Summary and Real Breakthrough of Traditional Chinese
Drama Development and Construction —— Reaction to *Collection
of Traditional Chinese Drama Theory Construction* by Mr. An Kui
..... Wu Jianwei Zhang Mengjiao (304)

Contemporary Scholars

Reconstruction of Traditional Chinese Drama and History of Literature

——Prof. Wilt L. Idema's Academic Research ... Ling Xiaoqiao (311)

I Am Late Starter, but Back with Fruitful Results ——A Review of

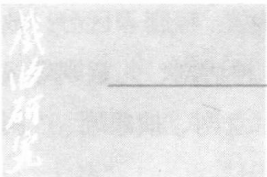
My Academic Career of Fifty Years Wang Yongjian (320)

Academic Events

A Seminar Summary on the Latest Original Huangmei Opera

“The Past Story of Huizhou” Zhang Zhiwei (331)

Call for Papers (336)



戏曲种类问题略说

路应昆

戏曲种类的清理和划分是戏曲学科建设的基础工程，种类概念的含混对打造戏曲理论体系的工作妨碍很大。但戏曲的形态构成和流变方式十分复杂，以致对戏曲种类的清理至今仍然是戏曲理论面临的最棘手课题之一。本文也只是笔者对戏曲种类问题的初步思考，其中涉及的很多问题还需要学界做更深入细致的探讨。

一 戏曲种类 = 戏剧种类 + 曲腔种类

作为“综合艺术”的戏曲，不论一部作品还是一个种类，都是众多形式成分的复杂聚合。笼统地说，戏曲便是“戏 + 曲”（即戏剧

与曲腔的结合),因此戏曲种类便是“戏剧种类+曲腔种类”。下面先看戏剧种类和曲腔种类各自的情况以及它们的“相加”。

戏剧自身也包含多种形式成分:核心是故事扮演,主要手段包括演员的装扮、动作、表情、语言等,同时舞台布置、剧情表现方法、作品样式等也是重要组成部分。其中一些重要成分的不同处理对作品面貌影响很大,一定情形下即会导致形成不同的戏剧种类。例如作品规模和格局的不同,可以形成大戏、小戏、多幕剧、独幕剧等区分;歌舞手段的不同使用(包括是否使用),可以形成话剧、歌剧、舞剧等区分;语言的不同处理,可以形成诗剧、方言剧、哑剧等区分;故事类型的差异,可以形成悲剧、喜剧、历史剧、神话剧、儿童剧等区分;舞台表现方法的不同,可以形成写实剧、写意剧、抽象剧、“间离”剧等区分,等等。

2 曲腔同样是多种成分的综合,包括音乐方面的腔调、板式、唱法、伴奏,等等,以及曲文方面的体式、语音,等等。其中一些重要成分的不同处理,也导致形成不同的曲腔种类。曲文体式具有很重要的意义,“曲牌体”、“板腔体”等曲体类型便建立在不同的曲文体式基础之上。音乐方面最突出的成分是腔调,如吹腔、拨子、西皮、二黄等都是按腔调形态划分的曲腔种类。腔调又有大小层次之分——小到一句一段之腔,大到包含众多分支的声腔和“声腔系统”,都可以再分种类。例如昆腔、高腔、梆子腔、皮黄腔等几大“声腔系统”,都在各地形成了一系列分支,同时每一分支内部也包含一系列腔调种类。

再看戏剧种类与曲腔种类的结合。戏剧种类与曲腔种类“相加”便成为戏曲种类,但“相加”的实际情形并不简单。如果不同的戏剧种类与不同的曲腔种类是以“一对一”的方式结合,即每一种曲腔只用于演唱某一种戏,每一种戏也只用某一种曲腔来演唱,总体情况便不算复杂,因为每一个戏曲种类从戏到曲都不同于其他戏曲种类。但这种“戏同曲同,戏异曲异”的整齐对应只出现在戏曲的几

个“大类”之间。例如，小戏与大戏便是“戏异曲异”，二者戏剧形态相去甚远（涉及剧情类型、戏剧结构、脚色规制、表演风格等），曲腔使用也全然不同——小戏一般是唱小曲和简单的“上下句”，大戏主要是唱南北曲和“板腔”，由此成为泾渭分明的两个“大类”。又如大戏属下的几个“大类”——宋元戏文、元杂剧、明清传奇和清乱弹，相互间也大体是“戏异曲异”，即戏剧种类与曲腔种类形成比较整齐的对应。当然，戏文、杂剧、传奇、乱弹的差异不像小戏与大戏的差异那样显著（尤其传奇与戏文在曲腔、脚色、剧目等方面有明显的“顺承”关系），但总体看，它们在戏、曲两方面的差异还是不小。以下为了减少层次和头绪，姑且忽略小戏、大戏的层次区分，直接将小戏与戏文、杂剧、传奇、乱弹视为戏曲在最高层面的几个“大类”（这也是因为小戏的总体分量不太大的缘故）。这些“大类”间之所以界限分明，都是基于戏、曲两方的种类搭配比较整齐。

但在小戏、戏文、杂剧、传奇、乱弹各个“大类”内部，戏、曲两方的不同种类便常常是“自由搭配”了——理论上每一种戏（不论一个戏剧种类还是一出戏）都可以用多种不同的曲腔来唱，反之，每一种曲腔也都可以用来唱多种不同的戏。换言之，在每一个大类内部，戏、曲两方的诸多种类的搭配都不是固定的“一对一”，而是自由交叉式的“一对多”和“多对一”（总体形成“立体网状”），因而“戏同曲异”和“曲同戏异”之类“交错”几乎随处可见。这样的状况自然使得每一个大类内部种类划分都十分复杂，因为不论怎样划分，种类之间都不可能是“戏同曲同”、“戏异曲异”。

进一步看，小戏、戏文、杂剧、传奇、乱弹等大类间的界限也不是绝然分明，因为它们之间也常会出现戏剧种类与曲腔种类的“交错”。例如，清初传奇《钵中莲》主要唱南北曲（为传奇通例），但剧中也使用“弦索”、“山东姑娘腔”、“四平腔”、“诨谑腔”、“西秦腔二犯”等乱弹性质的腔调，故该剧可说是传奇和乱弹之间的过渡。

在兼用戏、曲两种划分标准的情况下，还需明确谁是第一标准，

谁是第二标准，即戏曲种类主要应按戏剧的异同来分，还是主要应按曲腔的异同来分。前人曾经讨论过戏与曲究竟谁重谁轻、谁主谁次的问题，这与戏曲种类的划分应该以哪种标准为主的问题有直接关系。例如周信芳曾因有人主张唱腔的地位比“戏”高而撰写《唱腔在戏曲中的地位——答黄汉声君》一文，对该种观点进行反驳：“现在的皮黄戏，在四面楚歌的时候，要想打开一条路，非得从全貌着手计划不可。‘念白’表明情节，‘做工’辅助不足，利用锣鼓的声音来表现剧情的紧缓，振作观众的精神，使台下不知道台上是真、是戏，喜、乐、悲、哀都要使看客同情，那才叫戏剧呢！没有这种种的表演，那就是女校书、坐台上的小堂名。‘唱’不是不要紧，如悲时用二黄，喜时用西皮，腔也要和剧情吻合才对呢。……还是那句话：‘可是别要只顾耍腔，却忘了戏。’”^①周信芳认为戏曲最基本的定性还是在“戏”，即首先是演戏，其次才是（在戏里）唱曲，这种看法显然更合常理。按照这样的原则，戏曲种类的第一层划分应该着眼于戏，次一层的划分才会考虑曲。上面说到的小戏、戏文、杂剧、传奇、乱弹等大类之间，第一位的差异也在戏剧；它们的曲腔也有很大差异，但这不是将它们区分为不同大类的首要原因。在每一个大类内部再分种类，才会主要（或常常）以曲腔作标准。例如在传奇内部划分的海盐腔、弋阳腔、昆腔，等等，在乱弹内部划分的梆子腔、皮黄腔、弦索腔，等等，曲腔才是主要（或重要）划分标准。

不过从对戏曲种类的一般称呼来看，曲与戏“平起平坐”的情况很常见，不少情况下曲的地位似乎比戏还突出。事实上戏曲界和相关方面常常是戏、曲两种标准“混用”，即有时按戏剧的异同划分种类，有时按曲腔的异同划分种类，两种划分还常常同时出现。例如清代嘉庆帝曾有旨称：“元明以来，流传剧本皆系昆、弋两腔，已非古

^① 周信芳《唱腔在戏曲中的地位——答黄汉声君》，载《周信芳文集》，中国戏剧出版社1982年版，第314页。女校书、小堂名是指只唱不演的清唱、坐唱一类。

乐正音，但其节奏腔调，犹有五音遗意。……乃近日倡有乱弹、梆子、弦索、秦腔等戏，声音既属淫靡，其所扮演者，非挟邪嫖褻，即怪诞悖乱之事，……”^① 这便是“腔”、“戏”两者混而不分的做法。又如民初刘豁公《歌场识小录》所言：“所谓‘戏’者，系合‘声’‘调’‘韵’‘味’‘板’‘眼’‘身段’‘神情’诸艺术而成。是其种类至夥，若‘昆曲’，若‘乱弹’，若‘广调’，若‘越调’，若‘梆子腔’（秦腔）、‘黄梅腔’、‘高腔’（徽钵子）、‘花鼓戏’、‘半梆戏’（俗称蹦蹦）、‘河南讴’，诸如此类，不一而足。”^② 作者讲的“戏”实为戏曲整体（其中包含曲腔），但列举的多数种类又是以曲腔（包括调、讴）为称，只有蹦蹦、花鼓两种是着眼于表演特征的。

混用戏、曲两种标准当然很方便，但戏剧和曲腔是两种性质的事物，从学理上讲，混淆二者的界限并不妥当。产生这种混淆的原因可从两方面来看，其一，在戏的层面划分出来的戏曲“大类”为数不多，更多时候需要分辨的还是“大类”以下层面的种类，这些层面的种类通常曲腔的差异更显著，故以曲腔为称很正常。其二，也要承认曲腔在戏里的地位确实很突出。例如元杂剧和明清传奇的文人作者都常常以曲代剧，因为他们主要是通过曲文写作来展现才能，因此作剧常称“制曲”，作品集也相应称为《元曲选》、《六十种曲》等。民间戏曲也常常看重唱腔，如演戏常称“唱戏”，一些地区还将看戏称为“听戏”。一些以唱功发挥为主的戏，还会给人这样的印象：与其实是在戏里唱曲，不如说是借戏唱曲（上引周信芳文批评的那种意见，也应属于此类）。只是总体而言，这类看上去“曲大于戏”的情形不能代表戏曲的主体，戏曲种类划分的第一着眼点依然应该是戏而不是曲。完整意义上的戏曲种类当然应该是戏的种类与曲腔种类的合

① 见苏州老郎庙嘉庆三年（1798）立“翼宿神祠碑”碑文，据《苏州戏曲志》（钱璁主编，古吴轩出版社1998年版）卷首碑文照片。

② 刘豁公《歌场识小录》，载许志豪、凌善清编著《戏学汇考》（第一册），上海大东书局1926年版。

一，换言之，真正独立的戏曲种类应该是“戏异曲异”，因此“戏同曲异”和“戏异曲同”都不能说是完整意义上的戏曲种类——“戏同曲异”时，从戏来看是一个种类，从曲来看又不是一个种类；“戏异曲同”时，从曲来看是一个种类，从戏来看又不是一个种类。

以上将戏曲划为戏、曲两个方面，并从戏的种类与曲的种类的叠加关系来分析戏曲的种类，当然只是一种很粗括的做法。如前所述，戏、曲两方各自内部还包含诸多成分，因此从具体成分的异同关系着眼，戏曲的种类还可以有其他更多的划分角度和方式。为免烦琐，这里仅举辻听花《中国剧》的论述为例，看看戏曲种类还可以有哪些不同的分法。辻听花是日本人，但对中国戏曲做过广泛考察，《中国剧》第二章第二节“戏剧之种类”主要援用中国人惯常的分类概念，并把不同的划分方式汇在一起——共有16种之多，可说是对中国戏曲的一次“综合分类”，书中写道：“中国剧种类甚多，分类之法亦纷繁不一。中国向有二三分类之法，颇有趣味，若以新式论之，尚有喜剧、悲剧、史剧、社会剧、滑稽剧、牧童剧及歌剧等之别。兹以中国之分类为基础，参以鄙见，综合言之，约分为典型、性质、技艺、形状、脚色、歌曲、衣帽、打击、地方、演者、出数、时刻、规模、场所、戏码、复仇等十六种。”^①所谓“典型”是指旧剧、新剧的区分（前者不离经典和程式，后者则以新的方式编演），“性质”是指文剧（包括正剧、玩笑剧）、武剧、文武剧（兼文兼武）的区分，“技艺”是指唱工戏、做工戏、唱做兼工戏的区分，“形状”是指粉戏、苦戏、逗趣戏、闹戏、架子戏（注重身段工架之戏）、把子戏、血粉戏等区分，“脚色”是指须生戏、武生戏、小生戏、大花脸戏、

^① 《中国剧》由顺天时报社初版于1920年，其后再版数次，1925年易名为《中国戏曲》（所云“中国剧”、“中国戏剧”都是指戏曲，最后将“剧”改为“戏曲”也表明了作者认识的进步）。2011年，浙江古籍出版社再版该书，并将书名改为《菊谱翻新调——百年前日本人眼中的中国戏曲》，这里引述的内容见该书第30~38页。